



Cuộc gán Khuê-bà tại Cẩn-thơ

Bài đọc từ của MM. Trần-V. Ninh và Trần-thơ-Bồng

Bàn quan lớn Phó Chủ-tính, Bàn quan lớn Giám-đốc, Bàn quan lớn Chủ-nhiệm.

Tôi rất hân hoan quan lớn có lòng hiếu cổ, đường sự đến đây thăm hành Chanh-phủ, gán Khuê-bà cho tôi, tôi xin cung phượng quan lớn...

Nhơn dịp này, tôi hứa sẽ làm theo chức nghiệp, cho xứng đáng cái phần thưởng của Chanh-phủ ban cho lòng tin nhiệm của quan lớn.

Bàn quan lớn Phó-chủ-tính, Tôi cũng xin cảm tạ ơn quan lớn...

Lòng đại độ của quan lớn, những những tôi trong đơn vị, mà lại chỉ rõ ràng một lần nữa...

Tiến đây, tôi cảm ơn Phó-học trưởng O-nan và các quý đồng nghiệp đến chung mừng cùng tôi.

Tôi cũng đại tạ ơn các quý vị, anh em của các học-hành hiện tại đến dự lễ này.

Rất, tôi trân trọng kính chúc Đại Pháp Chanh-chung miên-mãn!

Quan Thi-hiến Đại-thần Thống-Pháp miên-mãn!

Quan Ông, quý ông cùng học-sinh đồng với tay tôi viết phước. Kế dang rượu Champagne mừng cho MM Ninh và Bồng.

KHAI-MINH (tài chủ).

Công-văn

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 7 Octobres 1930.

Số 481 334 năm 07 cho người MM Guillot và M. Baudouin...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 7 Octobres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Decembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Vị trí nghị quan Thống đốc Nam-kỳ ngày 17 Novembres 1930.

Số 481 334 năm 07 (qua lại) làng Bon-hau và Colo (Thaudo) người MM...

Nếu định cho hai người dự khóa học ở đây 295 năm 50.60...

Advertisement for Rượu Chanh Dubonnet featuring a bottle illustration and text: 'Rượu Chanh Dubonnet', 'Đôi Hơi Cho Đuốc', 'Rượu Chanh Thượng Niên'.

Advertisement for Kính Nước Mỹ (American Eyeglasses) by Lunetterie My-Khouan, featuring an illustration of glasses and text: 'KIẾN NƯỚC MỸ', 'LUNETTERIE MY-KHOUAN', 'KHAI-MINH'.

Advertisement for Công văn (Official Documents) and Dip bút ngọc (Jade Pen), featuring text: 'Công văn', 'Dip bút ngọc', 'Mời đồng tín M. François S...'.

Advertisement for HẠT RACHGIA (Rachgia Beans) and HẠT BACLIÊU (Bacieu Beans), featuring a table of prices and text: 'HẠT RACHGIA', 'HẠT BACLIÊU'.

Advertisement for BỆNH TRUNG (Middle Disease) medicine, featuring text: 'BỆNH TRUNG', 'Toni-feng Francis'.

Advertisement for Khăn đen hạ giá (Black Handkerchiefs on Sale), featuring text: 'Khăn đen hạ giá', 'Tôi còn đương làm những khăn...'.

Advertisement for HUYNH-KHUONG-NINH (Huynh-Khuong-Ninh) diploma exam, featuring text: 'TÊN CÁC HỌC-SANH TRƯỞNG', 'HUYNH-KHUONG-NINH'.

Advertisement for BREVET ÉLÉMENTAIRE (Elementary Brevet) exam, featuring text: 'Năm 1927: BREVET ÉLÉMENTAIRE', '1 - Lê-chí-Thiếp (Cantho)'.

Advertisement for BREVET ÉLÉMENTAIRE (Elementary Brevet) exam, featuring text: 'Năm 1928-1929: BREVET ÉLÉMENTAIRE', '1 - Bái-vân-Nhiệt (Cantho)'.

Advertisement for BREVET D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SUPÉRIEUR (Superior Primary Teaching Brevet) exam, featuring text: 'BREVET D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SUPÉRIEUR', '1 - Bái-vân-Nhiệt (Cantho)'.

Advertisement for BREVET ÉLÉMENTAIRE (Elementary Brevet) exam, featuring text: 'Năm 1929-1930: BREVET ÉLÉMENTAIRE', '1 - Bái-vân-Nhiệt (Cantho)'.

Advertisement for DIPLOME DETUDES PRIMAIRES SUPÉRIEURES (Superior Primary Studies Diploma) exam, featuring text: 'DIPLOME DETUDES PRIMAIRES SUPÉRIEURES', '1 - Phan-vân-Nhiệt (Cantho)'.

Advertisement for XIN GỢI THO (Job Offer) by Huynh-Khuong-Ninh, featuring text: 'XIN GỢI THO', 'Directorat du Pensionnat rue d'Arès DAKAO - (Saigon)'.

Advertisement for VÉ TIẾC TÀI CHÁNH (Financial Receipts) with a table of exchange rates, featuring text: 'VÉ TIẾC TÀI CHÁNH', 'GIÁ ĐẠC'.

Advertisement for Phải nên lo xa (Must be careful), featuring text: 'Phải nên lo xa', 'Bây giờ ngày lễ đã qua, ngày nghỉ cũng vậy'.

Advertisement for FIRE PRATAM (Fire Insurance) and other services, featuring text: 'FIRE PRATAM', 'BATE FRANÇAISE'.

Vertical text on the far left edge of the page, including 'PHÁP QUỐC', 'ÁI TÌNH', 'Hàng-rì, làm nước Anh đã theo chúng về', 'Hàng-rì, làm nước Anh đã theo chúng về', 'Hàng-rì, làm nước Anh đã theo chúng về'.



HÀNG NHỎ TIỀN-NGHĨA

Tục Tiên Ngã-Nghĩa

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Phước, mặt cười tươi là... (Tiếp theo)

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ một vài câu... (Tiếp theo)

Cơm nước của tôi... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

Chỉ mấy bao lơn thì đã trở về... (Tiếp theo)

KỶ NIỆM THẬP CHU-NIÊN... HINH RƠI LỚN, GIẢ NỮA TIỀN... S. H. ĐẠY CHỤP HÌNH

Ecole pratique de Commerce... NGUYỄN KHAI TRƯỜNG: 1<sup>er</sup> AOUT 1930

Établissements BÉCÉ-SPORT... "Cortea" như những sườn xe khác

HOTEL TAM-KY KHACH-LAU... HUYNH-HUE-KY (Propriétaire)

AGENCE IMMOBILIERE LE "INDOCHINE" 55, Rue d'Orléans - SAIGON

Établissements BÉCÉ-SPORT... "Cortea" như những sườn xe khác

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG... 500.000.000

AGENCE IMMOBILIERE LE "INDOCHINE" 55, Rue d'Orléans - SAIGON

Hàng chính tại PARIS (VIII<sup>e</sup>)... Những hàng ngành và Đại-biên

RƯỢU BƠ HIỆU MAUBAR... Trong những rượu bô hiệ

Thuốc giặt hiệu NITIDOL GONIN... Thường khi giặt quần áo



VỀ-SẾP TRƯỜNG-YÊN-VIỆT-TRUYỀN

NGA-MY KIỂM-HIỆP

HÔI THỜ HAI MƯƠI SAU... (Tiếp theo)

Gia-Tuân nghe nói mồm cười... một chàng mặt đỏ bẹn sa

nhỏ như sao... một chàng mặt đỏ bẹn sa... một chàng mặt đỏ bẹn sa

sau mặt, liền đi... một chàng mặt đỏ bẹn sa... một chàng mặt đỏ bẹn sa

đang nghe... một chàng mặt đỏ bẹn sa... một chàng mặt đỏ bẹn sa

đang nghe... một chàng mặt đỏ bẹn sa... một chàng mặt đỏ bẹn sa

đang nghe... một chàng mặt đỏ bẹn sa... một chàng mặt đỏ bẹn sa

Sirop Iodotannique Simple và Sirop Iodotannique Phosphate... Thường có những đứa nhỏ hoặc yếu...

NÊN LƯU Ý... Qui ông, qui bà muốn cho thân thể dẻo nhẹ nhân...

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLÉ... Là thuốc bổ mỹ-thần đã nổi tiếng từ một trăm năm nay...

Manufacture de Tabacs... FAM-KY TRUNG-HUE YEN-THAO CÔNG-TY... 20 CIGARETTES

Indochine Films & Cinemas... DEPARTAMENT RADIO... APPAREILS RECEPTEURS... LAMPES des marques... ACCUS DININ

MÀY THUỐC CHỮ DANH CHỮA BỆNH ĐAU-LUNG... PILULES FOSTER... CHỮA TRỆM VÀ BẮNG QUANG

THUỐC NHỨC DẦU ASPIRINE DES USINES DU RHONE... NHỨC DẦU BỆNH CẢM BỆNH GHÍP CÁCH CHỮNG DẦU NHỨC

ĐỒ TRẺ CON CHƠI DƯỚI CÁC THỨC... CÁCH ĐỒ HẰNG CHƠI TẾT... CÁCH ĐỒ HẰNG TẬP HOA

bière LARUE... Hình ảnh người đàn ông cười và một chai bia